

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

История основного (татарского) языка Б3.Б.3

Направление подготовки: 032700.62 - Филология

Профиль подготовки: Прикладная филология (переводоведение)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Кадирова Э.Х.

Рецензент(ы):

Кузьмина Х.Х.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Харисов Ф. Ф.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No 902341714

Казань

2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Кадирова Э.Х. кафедра татарского языка и методики преподавания отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации им.Г.Тукая , Enze.Kadirova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

дать студентам глубокое понимание исторических изменений в системе и структуре родного языка.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.Б.3 Профессиональный" основной образовательной программы 032700.62 Филология и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 1 курсе, 2 семестр.

Дисциплина "Историческая грамматика" (Б.3.2/2.2) относится к модулю "История языка". Осваивается на первом курсе (2 семестр)

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК - 3 (общекультурные компетенции)	способен понимать значение культуры как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владеет культурой мышления, способен к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения
ОК-14 (общекультурные компетенции)	готов к толерантному восприятию социальных и культурных различий, уважительному и бережному отношению к историческому наследию и культурным традициям
ОК-6 (общекультурные компетенции)	способен логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	владеет основами речевой профессиональной культуры
ОПК-6 (профессиональные компетенции)	способен к подготовке и редактированию текстов профессионального и социально значимого содержания

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные понятия исторического языкознания; законы развития фонетического, морфологического, синтаксического и лексического строя татарского языка.

2. должен уметь:

реализовать на практике полученные знания и навыки;

анализировать современные языковые факты с исторической точки зрения;

3. должен владеть:

навыками исторического комментирования явлений татарского языка, анализа старотатарского текста, навыками выполнения историко-лингвистических научно-исследовательских работ.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

анализировать современные языковые факты с исторической точки зрения;

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет во 2 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Введение. Историческая грамматика татарского языка как научная и учебная дисциплина.	2		2	0	0	
2.	Тема 2. Фонетика. Проблемы и задачи исторической фонетики как истории звуковых изменений и фонологических отношений.	2		2	4	0	
3.	Тема 3. Историческая грамматика татарского языка. Труды по сравнительно-исторической грамматике тюркских языков. Части речи в дрвнетюркском языке и их развитие (общая характеристика).	2		4	6	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
4.	Тема 4. О причинах изменения лексического состава языка.	2		2	2	0	
5.	Тема 5. Предмет истории татарского литературного языка. Понятие литературного языка. Периодизация татарского литературного языка.	2		4	10	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	зачет
	Итого			14	22	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Введение. Историческая грамматика татарского языка как научная и учебная дисциплина.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Введение. Историческая грамматика татарского языка как научная и учебная дисциплина. Предмет и задачи курса исторической грамматики. Историческая грамматика в ряду других лингвистических дисциплин исторического цикла. Основные источники и методы исторического изучения языка. История татарского литературного языка.

Тема 2. Фонетика. Проблемы и задачи исторической фонетики как истории звуковых изменений и фонологических отношений.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Фонетика. Проблемы и задачи исторической фонетики как истории звуковых изменений и фонологических отношений. Система вокализма древнетюркского языка. Реконструкция системы вокализма древнетюркского языка. Вопрос о количестве реконструируемых гласных звуков. Переход гласных в поволжских тюркских языках. Лабиализация древнетюркского [*a] в Поволжье. Звуковые переходы [*a > ä]; [*ä > ë > i]; [*i > ë]; [*u > o]; [*o > u]; [*ü > ö]; [*ö > ü]; [*y] > ◆]. Сохранение древнетюркских гласных в диалектах татарского языка. Система консонантизма в древнетюркском и её историческое развитие в татарском языке. Фонетика. Проблемы и задачи исторической фонетики как истории звуковых изменений и фонологических отношений. Система вокализма древнетюркского языка. Реконструкция системы вокализма древнетюркского языка. Переход гласных в поволжских тюркских языках. Лабиализация древнетюркского [*a] в Поволжье. Звуковые переходы [*a > ä]; [*ä > ë > i]; [*i > ë]; [*u > o]; [*o > u]; [*ü > ö]; [*ö > ü]; [*y] > ◆]. Общая характеристика древнетюркского консонантизма. Традиционные позиции согласных внутри слова: анлаут, инлаут и ауслаут. Классификация древнетюркских согласных. Общая сравнительно - сопоставительная характеристика исторического развития согласных в татарском языке и его диалектах.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Транскрипция. Анализ текста по фонетическим особенностям.

Тема 3. Историческая грамматика татарского языка. Труды по сравнительно-исторической грамматике тюркских языков. Части речи в древнетюркском языке и их развитие (общая характеристика).

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Историческая грамматика татарского языка. Объект и задачи исторической морфологии. Труды по сравнительно-исторической грамматике тюркских языков. Части речи в древнетюркском языке и их развитие (общая характеристика). Основные грамматические категории имени существительного, их показатели и изменения. Формирование имен числительных, прилагательных и местоимений. Древний синкретизм и формирование глагола как вербальной категории. Причастие. Историческое развитие их в татарском языке. Инфинитив и его историческое развитие в тюркских языках.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Анализ текста по морфологическим особенностям.

Тема 4. О причинах изменения лексического состава языка.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

О причинах изменения лексического состава языка. Возможные изменения: семантическое расширение или сужение, архаизация, появление неологизмов.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Анализ слов с точки зрения исконности и заимствования.

Тема 5. Предмет истории татарского литературного языка. Понятие литературного языка. Периодизация татарского литературного языка.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Предмет истории татарского литературного языка. Понятие литературного языка. Литературный язык и диалект. История литературного языка и история языка литературы: неправомочность отождествления этих понятий. История литературного языка как история нормы; история языка литературы как история отклонений от нормы. Периодизация татарского литературного языка. Литературный язык Булгарский период татарского литературного языка (X- середина XIII вв). Золотоордынский период татарского литературного языка (вторая половина XII- первая четв.XVв). Татарский литературный язык периода Казанского ханства (2-ая половина XV ? 1-ая четв. XVI в). Подготовительный период к развитию татарского национального литературного языка (2-ая половина XVI и XVII-XVIII вв.). Формирование и развитие татарского национального литературного языка (конец XVIII- начало XX в.). Современный литературный язык.

практическое занятие (10 часа(ов)):

Периодизация истории татарского литературного языка. Работа по ознакомлению с образцами татарской письменной речи различных исторических эпох.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Введение. Историческая грамматика татарского языка как научная и учебная дисциплина.	2		подготовить устные ответы по теории;	4	опрос
2.	Тема 2. Фонетика. Проблемы и задачи исторической фонетики как истории звуковых изменений и фонологических отношений.	2		1) подготовить устные ответы по теории; 2) выполнение письменных домашних заданий;	6	1) опрос 2) тесты

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
3.	Тема 3. Историческая грамматика татарского языка. Труды по сравнительно-исторической грамматике тюркских языков. Части речи в древнетюркском языке и их развитие (общая характеристика).	2		подготовить устные ответы по теории; 2) выполнение письменных домашних заданий;	8	опрос; контрольная работа
4.	Тема 4. О причинах изменения лексического состава языка.	2		подготовить устные ответы по теории; 2) выполнение письменных домашних заданий;	4	опрос
5.	Тема 5. Предмет истории татарского литературного языка. Понятие литературного языка. Периодизация татарского литературного языка.	2		подготовить устные ответы по теории; 2) выполнение письменных домашних заданий; 3) самостоятельная	14	опрос выступление студентов
	Итого				36	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

- лекции, практические занятия, самостоятельная работа студентов, курсовая работа (определяется по выбору обучающегося)
- технология проблемного обучения;
- интернет-технологии;
- информационно-компьютерные технологии

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Введение. Историческая грамматика татарского языка как научная и учебная дисциплина.

опрос , примерные вопросы:

Усвоение и понимание лекционного материала

Тема 2. Фонетика. Проблемы и задачи исторической фонетики как истории звуковых изменений и фонологических отношений.

1) опрос 2) тесты , примерные вопросы:

Тематика практического занятия Выявление фонетических изменений в ходе исторического развития языка. Фонетическое транскрибирование текста и объяснение звуков, претерпевших те или иных фонетические изменения.

Тема 3. Историческая грамматика татарского языка. Труды по сравнительно-исторической грамматике тюркских языков. Части речи в древнетюркском языке и их развитие (общая характеристика).

опрос; контрольная работа, примерные вопросы:

Найти в тексте на старотатарском языке архаичные глагольные формы и объяснить их изменения.

Тема 4. О причинах изменения лексического состава языка.

опрос, примерные вопросы:

Объяснение семантики слов в выбранном тексте.

Тема 5. Предмет истории татарского литературного языка. Понятие литературного языка. Периодизация татарского литературного языка.

опрос выступление студентов, примерные вопросы:

Работа в библиотеке, Интернете в соответствующей проблемной области, поиск дополнительных материалов и источников, постановка вопросов и проблем. Аудиторный отчет о выполненной работе в виде выступления.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Студентларга курс буена үтелгән материалны гомумиләштерү максатыннан текстка тарихи-лингвистик анализ. Төрле чорларда язылган язма истәлекләрдән өзекләргә студентлар тарихи-лексик, тарихи-фонетик һәм тарихи-грамматик анализ ясала. Ул түбәндәге төртиптә алып барыла:

1.Өйрәнелгән язма истәлекләрнең берсеннән өзек сайлап алына. Мәсәлән, Мөхәммәдьярның "Төхфәи мәрдан" поэмасыннан:

Бел, нәсыйхәт тыңламаганның эше,

Иксүк улмас кәчә-көндүз тәшвише.

Бел, соңыны бакмайын эш иткәнләр,

Наданлыкдин үз башына йиткәнләр.

2.Текстның хәзергә әдәби телдә бирелеше. Студентлар сүзләрнең мәгънәләренә, грамматик формаларга игътибар итәргә тиеш, ягъни аларны хәзергә телдә кулланылган вариантлары белән алыштырырга тырышырга кирәк.

Бел, нәсыйхәт тыңламаганның эше,

Аз (ким) булмас кичен-көндөз борчуы.

Бел, ахырын карамыйча эш иткәннәр

Наданлыктан үз башына житкәннәр.

3.Тарихи-лексик анализ ясаганда текстан хәзергә телдә кулланылмый торган сүзләр сайлап алына, мәгънәләре ачыклана һәм үзенчәлекләре билгеләнә, сүзләрнең чыганакалары күрсәтелә.

Кәчә сүзгә хәзергә көндә мәгънә үзгәреше кичергән. Элек "кич" мәгънәсендә кулланылган;

иксүк - борынгы төрки телдә үк очрый, аз (ким) мәгънәсендә кулланыла;

тәшвиш - гарәп алынмасы "борчу" дигәнне аңлата.

4.Тарихи-фонетик анализ булганда, тексттагы аваз тәңгәллекләренә, фонетик чиратлашуларга игътибар ителә, теге яки бу үзенчәлекнең төрки телләренә кайсы төркемгә өчен характерлы булуы күрсәтелә.

Иренләшү күренешенә мисал булып көндүз сүзгә килә;

борынгы ә авазының саклануы: кәчә-кичә;

й-ләштерү күзәтелә: йиткәнләр, бу-кыпчак формасы

сүз башында б авазының төшөп калуы: иксүк улмас, бу - угыз үзенчәлеге.

5.Тарихи-грамматик анализ да хәзерге татар әдәби телендә очрамый торган грамматик формаларны табарга, аларның хәзер нинди форма белән алмаштырылуын ачыкларга һәм төрки телләрнең кайсы төркеме өчен характерлы булуын күрсәтергә.
эш иткәнләр - күплек кушымчасының -лар варианты кулланыла;
наданлыкдин - чыгыш килеше белән төрләнгән исем, борынгы уйгур формасы;
соңыны - III зат берлектәгә тартымлы төшем килеше, хәзерге телдә соңын формасына туры килә;
бакмайын - -ып кушымчалы хәл фигыльнең юклык формасы, -мыйча формасына туры килә, бакмыйча дигән төшенчәне бирә;

Практик эш өчен текстлар.

М.Болгаринның "Нәхжел-фәрадис"әсәреннән өзек: "Бер көн Хира тагында ирдем. Колагыма аваз килүр: Йә, Мөхәммәд, йә, Мөхәммәд", - тийү. Төрт йанымга бактым, һичкем әрсәне күрмәдем. Үстүн бактым әрсә, йирле көкле арасында бер олуг тәхет урулмыш, ул тәхет үзә Жәбраил ултырмыш, йөзә күн тәг кумыйур. Күрдем әрсә, күңлемгә йәнә куркуг керде, тетрәйү башладым. Кире йәнә Хәдичә катынга килдем тәкый әйдем: Йә, Хәдичә, мине тунга чолгаң, кем күңлемгә йәнә куркуг кереп торыр, - тидем әрсә, мине чолгап йаткурды".

Мөхәммәдьярның "Төхфәи мәрдан" поэмасыннан өзек:

Заһид йитте бичин багына тәмам,
Бичин гыйззәт илә кылды сәлам.

Контроль эш

1. Татар теленең тарихи фонетикасы фәне нәрсә өйрәнә?

- а) татар теленең фонемалар составын;
- б) татар теле фонетик системасының барлыкка килү һәм тарихи үсеш процессын;
- в) тартыклар системасының тарихи үсешен.

2. Борынгы төрки нигез телдә ничә сузык аваз булган?

- а) 9 сузык аваз (унынчы сузык ? киң әйтелешле [ы] сузыгы турында фикерләр бар);
- б) 8 сузык аваз (тугызынчы сузык - киң әйтелешле [е] турында фикерләр бар);
- в) өч озын сузык аваз булган.

3. Борынгы төрки нигез телдә [й] тартыгы булганмы?

- а) ике караш яши ? булган; булмаган;
- б) бу тартык V гасырда гына барлыкка килгән;
- в) бу турыда мәгълүматлар юк.

4. "Татар теленең тарихи морфологиясе (очерклар)" хезмәтен кем язган?

- а) Ф.М. Хисамова;
- б) А.Х.Нуриева;
- в) Л. Жәләй.

5. Борынгы төрки телдәгә озын сузык авазлар хәзерге төрки телләрдә сакланганмы?

- а) өлешчә сакланган ? төрекмән, якут телләрендә;
- б) өлешчә сакланган ? татар, чуваш, башкорт телләрендә;
- в) сакланмаган.

6. Исемнәрдәгә III зат хәбәрлек кушымчасы кайсы фигыльдән барлыкка килгән дип карала?

- а) [турур] фигыленнән;
- б) [йурур] фигыленнән;
- в) бу кушымча фигыльдән барлыкка килмәгән, ә бәйләк сүздән килеп чыккан.

9. [алубән] фигыле кайсы төркемчәгә карый?

- а) сыйфат фигыль;
- б) хәл фигыль;

в) исем фигыль.

10. Кайсы фигыль борынгырак ? инфинитивмы, әллә исем фигыльме?

а) инфинитив;

б) исем фигыль;

в) икесе дә чагыштырмача соңрак барлыкка килгәннәр.

11. Сыйфат фигыль кәргән вариантны билгеләгез:

а) [бугдайдур тиб илгә сатмагыл салам];

б) [килтүрүб балыкны ариг йиргә салыб];

в) [мән тиггән утга кеше бешмәгәй]

13. Төшем килеше кәргән вариантны билгеләгез:

а) [Йусуфа кардәшләре хәбәр вирди];

б) [кардәше шартыны белгәй];

в) [бу йердә отуруб].

14. Консонантизм системасын өйрәнгәндә, түбәндәге аваз позицияләрен белү әһәмиятле:

а) анлаут, инлаут, ауслаут;

б) протеза һәм эпентеза;

в) интервокаль һәм морфемалар чиге.

16. [вафа истәмәгил былбылдан әй йар] (С. Сараи) жәмләсендә фигыльнең төркемчәсен билгеләгез:

а) исем фигыль;

б) хикәя фигыль;

в) боерык фигыль.

17. Хәзерге-киләчәк заман (заманга мөнәсәбәтсез форма) кушымчасын билгеләгез:

а) [йусуф әйтүр] ? [-үр] кушымчасы;

б) [йусуф әйтгәй] ? [-гәй] кушымчасы;

в) [йусуф әйткүчи] ? [-күчи] кушымчасы.

18. Фигыльнең төркемчәсен билгеләгез: [огланлары аглайу жаваб вирди]

а) хәзерге заман хикәя фигыль;

б) хәл фигыль;

в) исем фигыль.

19. Исемнәрнең килеш белән төрләнешендә (тартымсыз төрләнештә) түбәндәге типлар бар:

а) уйгыр һәм карлук тибы;

б) угуз һәм кыпчак тибы;

в) угуз һәм кыргыз тибы.

20. Борынгы төрки телдәге хәл фигыль кушымчаларын билгеләгез:

а) -у//ү; -а//ә; -йа//-йә; -уб//-үб, -убан//-үбән, -йубан//-йүбән;

б) -дык//дик, -мыш//-миш, -гуси//күси;

в) -дан//дән, -са//сә, -ым, -гай//-гәй.

21. [тәмир капугка төкый сүзләдим] жәмләсендә капугка сүзе юнәлеш килешенең кайсы тибында килә?

а) угуз тибында;

б) кыпчак тибында;

22. Идел бие төрки телләрендә сузык авазлар үзгәреше фөндә ничек атала?

а) Идел буенда сузыклар күчеше;

б) Идел бие фоносистемасы;

в) Идел?Урал феномены.

23. [адак // азақ // аяк] вариантларында нинди фонетик закончалык күзәтелә?

- а) аваз өстәлү күренеше;
- б) тартык авазлар тәңгәллеге;
- в) бу сүзләрдә бернинди фонетик закончалык юк.

24. Л. Жәләй хезмәтен күрсәтегез:

- а) "Татар теле тарихы буенча материаллар";
- б) "Татар теленең тарихи фонетикасы буенча материаллар";
- в) "Материалы по исторической фонетике тюркских языков".

25. Борынғы төрки телдә санау системасы нинди тәртиптә булган?

- а) дистә саны ? (минус) берәмлек;
- б) дистә саны + (плюс) берәмлек;
- в) берәмлек + (плюс) киләсе дистә саны.

27. Тарихи фонетика фәненең өйрәнү предметын атагыз:

- а) авазлар системасы һәм аларга хас билгеләр;
- б) авазлар системасын синхроник аспектта өйрәнү;
- в) авазлар системасы һәм аның тарихы.

28. Борынғы төрки телдәге *бир, *билик, *кир, *тил сүзләре татар телендә нинди үзгәреш кичергәннәр?

- а) и>а күчеше нигезендә үзгәргәннәр;
- б) и >е күчеше нигезендә үзгәргәннәр;
- в) и>ө күчеше нигезендә үзгәргәннәр.

29. Борынғы төрки нигез телдә сүз башында [г] авазы кулланылганмы?

- а) әйе, кулланылган;
- б) юк, кулланылмаган;
- в) бу аваз борынғы төрки нигез телдә булмаган.

30. Төрки сүзләрдә сүз башында [м] авазы кулланылу кайсы төркем телләр үзенчәлеге булып тора?

- а) кыпчак телләре үзенчәлеге;
- б) угыз телләре үзенчәлеге;
- в) карлук телләре үзенчәлеге.

31. Кайбер төрки сүзләрдә [т], [д], [г], [с] авазлары алдыннан нинди аваз төшөп калырга мөмкин?

- а) [л];
- б) [ш];
- в) [м].

32. Телнең морфологик төзелешендәге тарихи үзгәрешләргә өйрәнә торган тармак ничек дип атала?

- а) тарихи грамматика;
- б) тарихи морфология;
- в) тарихи синтаксис.

33. -ай/эй кушымчалары кайсы килеш кушымчасы булып торалар?

- а) корал килеше;
- б) чакыру килеше;
- в) бергәлек килеше.

34. Борынғы төрки нигез телдә иялек килеше булганмы?

- а) әйе, кулланылган;
- б) юк, кулланылмаган;
- в) бу килеш XIV-XVI нчы гасырларда гына барлыкка килгән.

35. -гару/гәрү кушымчасы кайсы килешне белдерә?

- а) юнөлеш килеше;
- б) төшем килеше;
- в) иялек килеше.

36. Кайсы килешнең кушымчалары сан ягыннан күп булган?

- а) юнөлеш килешенең;
- б) төшем килешенең;
- в) иялек килешенең.

37. Икенчел төрки тел чорында нинди килешләр барлыкка килгән?

- а) юнөлеш һәм төшем килеше;
- б) чыгыш һәм урын-вакыт килеше;
- в) иялек һәм чыгыш килеше.

38. -нч кушымчасы кайсы сан төркемчәсен барлыкка китерә?

- а) тәртип санын;
- б) жыю санын;
- в) бүлү санын.

41. Хәл фигыльнең борынгы -убан/үбән кушымчасы ничек ясалган?

42. [Бу угланни ким сатун алур] жәмләсендә хәл фигыльнең нинди кушымчасы кулланылган?

43. Инфинитивның иске татар телендә кулланылган кушымчаларын күрсәтегез:

44. [огланның сүйләдекен газиз дыңлар] жәмләсендә сыйфат фигыль кушымчасын күрсәтегез: _____

Кәрәм берлә бер заман Ултур, - тиде,
Төрлүк йимеш кәлтүрүб Йигел, - тиде
Даимән бу сарига килгел, - тиде,
Кәрәгенчә сән йимеш алгыл, - тиде.
Заһид әсайыш кылу ултуруб,
Йимеш илә йиң, итәкен тултуруб.
Бичин Нәчә кәрәк алгыл, - тиде,
Заһид бичин әшигә таңлады.
Торды заһид китмөгә йөзүн оруб,
Калды бичин заһидка гозерен кулуб.
Баруында нагяһ капланны күрүб,
Качты заһид куркуб андин, йөкүрүб.
Мәүлә Колый хикмәтләреннән үрнәкләр:
Мәшрикдин көн зәүалга чыкыб килгәй,
Йәнә кайтыб мәшрикъка барыб ингәй,

Өч көнгәчә төшкә килеб кирү дүнгәй ,
Өч көндин соң мәгърибкәчә китәр ирмеш.
Мондин соңра исрафил дәстүр вирер,
Жомга көн хасс төшлекидә сурина өрер
Йирдә күкдә мөхлукатны жөмлә кырыр,
Түрт мөкаррәб фәрештә һәм калыр ирмеш.
Бу дөнья кырык йылгача аңла калыр,
Шул вакытта иблиснең жаныни алыр,
Жан алырда ул мөлгунь фәрйад кылыр
Жанлы мөхлук булса исә үлүр ирмеш.

ТЕМЫ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

1. Древнейшие диалектные различия в истории русского языка.
2. Памятники древнетюркской письменности.
3. Распределение существительных по типам склонения. Парадигмы именного склонения.
4. Парадигмы местоименного склонения. Склонение личных и возвратных местоимений.
5. Парадигмы спряжения глагола в настоящем, будущем и прошедшем времени.
6. История указательных местоимений в русском языке.
7. История инфинитива в татарском языке.
8. История наречий в татарском языке.
9. История послелогов, союзов, частиц в татарском языке.
10. Лексические особенности древнерусских памятников.

Имтихан сораулары

1. Татар телен тарихын өйрәнүнең предметы һәм бурычлары
2. Туган тел тарихын өйрәнү өчен чыганаclar.
3. Татар теленең төрки теләр системасында тоткан урыны.
4. Татар теленең диалектларга бүленеше.
5. Вокализм. Сузыклар системасындагы тарихи үзгәрешләр.
6. Сузыклар гармониясе һәм сингармонизм.
7. Консонантизм. Тартыклар системасында тарихи үзгәрешләр.
8. Татар графикасы һәм орфографиясе тарихы.
9. Татар теленең сүзлек составы тарихы.
10. Ярдәмлек сүз төркемнәренең ясалышы.
11. Хәл фигыль, сыйфат фигыль, исем фигыль тарихы.
12. Бәйләк, төркөгеч, кисәкчәләрнең килеп чыгышы.
13. Исем һәм фигыль сүзтәзмәләрнең килеп чыгышы.
14. Г ади жөмлә һәм аның төрләре.
15. Жөмләнең баш һәм иярчен кисәкләре
16. Кушма жөмлә һәм аның төрләре.
17. Аерым чыганаclarга кыскача характеристика.
18. Татар әдәби теле барлыкка килүнең хронологиясе.
19. Исем сүз төркемнәренә хас грамматик категорияләренә санап чыгыгыз.
20. Ярдәмлек сүз төркемнәренә тарихи характеристика бирегез.
21. Туган телнең барлыкка килүенә карата гомуми характеристика бирегез.
22. Тексттагы алынма сүзләренә табыгыз һәм аларның килеп чыгышын билгеләгез
23. Болгар чоры татар әдәби теленең формалашуы (X - XIII гасыр урталары).
24. Алтын Урда дәүләте әдәби теленең формалашуы. (XIII гасырның икенче яртысы - XV гасырның беренче чиреге).

25. Казан ханлыгы чоры татар әдәби теле (XV гасырның икенче яртысы - XVI гасырның уртасы).
26. Татар милли әдәби теленәң үсеше өчен хәзерлек чоры (XVI гасырның икенче яртысы - XVII - XVIII гасырлар).
27. Татар милли әдәби теленәң нормалашу һәм үсеш чоры (XVIII гасыр ахырыннан XX гасыр башына кадәр).
28. Татар теленәң сузыклар системасында тарихи үзгәрешләр.
29. Татар теленәң тартыклар системасында тарихи үзгәрешләр.

Требования к экзамену:

1. Для экзамена обязательно иметь две зачетные контрольные работы.
2. Знать ответы на вопросы по курсу "Историческая грамматика".
3. Иметь навыки анализа старотатарского текста:
 - чтение, перевод текста с комментарием незнакомых лексем и особенностей связей слов в простом предложении и средств связи в сложных предложениях.
 - комментарий орфографии слов из текста.
 - комментарий примеров из текста, отражающих древнерусские фонетические и морфологические особенности.
 - характеристика морфологических форм разных частей речи, исторические изменения в формах.

7.1. Основная литература:

Татарча сөйләшик = Давайте говорить по-татарски = Let's speak tatar : [уку әсбабы] / К. С. Фәтхуллова, Ә. Ш. Юсупова, Ә. Н. Денмөхәммәтова ; [ф. ред. Р. Р. Жамалетдинов ; инглиз тел. тәрж. Д. Р. Шәрифиллина] .? Казан : Татарстан китап нәшрияты, 2012 .? 310 б.

Хәзерге татар әдәби теле фонетикасы : уку-укыту кулланмасы / Казан (Идель буе) федер. ун-ты ; [авт.-сост. к.филол.н., доц.] Г. К. Хадиева ; [науч. ред. д.филол.н., проф. Г. Ф. Саттаров] .? Казан : [Казанский университет], 2012 .? 123 б.

Татар теленән тестлар: фонетика = Тесты по татарскому языку: фонетика : [учебно-методическое пособие] / Казан (Идел буе) федер. ун-ты ; [авт.-сост. к. филол.н., доц. Г. К. Хадиева ; науч. ред. д.филол.н., проф. Ф. М. Хисамова] .? Казань : [Казанский университет], 2012 .? 35.

7.2. Дополнительная литература:

Юсупова Ә.Ш., Нәбиуллина Г.Ә., Денмөхәммәтова Ә.Н., Мөгьтәсимова Г.Р. Татар теленән практикум. - Ихлас, 2009. - 182 б.

Малые языки и традиции: существование на грани Вып. 1. Лингвистические проблемы сохранения и документации малых / Под редакцией А.Е.Кибрика. - М.: Новое издательство, 2005. - 247 с. <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=1267>

7.3. Интернет-ресурсы:

ABDURAHMONOV, Gh. & MUTALLIBOVLAR, s. Devonu lughotit turk. Indeks-lughat. 542, (6)pp. Buckram. Tashkent (Ozbekistan SSR - <http://altaica.narod.ru>

Etymological dictionary of the Altaic languages. Leiden, Brill, 2003 (3 тома). (Совм. с С.А.Старостиным, О.А. Мудраком). - <http://starling.rinet.ru>

Гаджиева Н.З., Серебренников Б.А. Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Синтаксис. М.Наука, 1986 - <http://altaica.ru>

Древнетюркский словарь (Ленинград, 1969 - <http://altaica.ru>

Тюркская и смежная лексикология и лексикография (Сборник к 70-летию Кенесбая Мусаева). 2005 - <http://altaica.ru>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "История основного (татарского) языка" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, оргтехника, теле-и аудиоаппаратура; доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.62 "Филология" и профилю подготовки Прикладная филология (переводоведение) .

Автор(ы):

Кадирова Э.Х. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Кузьмина Х.Х. _____

"__" _____ 201__ г.